

16a edició

REUS

CAPITAL DEL CIRC

•••••

TRAPEZI

17 al 20 de Maig
2012



Fira del Circ de Catalunya

16a edició

REUS

CAPITAL DEL CIRC

TRAPEZI ALS CARRERS

TRAPEZI ALS TEATRES

ESPAI RRR

Espectacles de petit format a última hora del dia

FIRAIRES

Tota la tradició de la fira de barraca al segle XXI

EL COVADOR

Un espai reservat a joves promeses de les arts circenses

ITINERANTS

El circ passeja per la ciutat

CABARET

Circ de nit

ELS MÚSICS DE TRAPEZI



Novament, la fira **Trapezi** esdevé, des de la ciutat de Reus, una plataforma internacional que participa dels reptes de creativitat, de difusió i de projecció. La seva aportació continuada al llenguatge del circ contribueix a la seva renovació d'acord amb la sensibilitat contemporània. Per tot això apostem, des del Departament de Cultura, pel Trapezi i pel circ a tot el territori.

Un dels aspectes innovadors d'aquesta 16a. edició és la convocatòria conjunta que **Trapezi** ha establert amb La Central de Circ - Fàbrica de Creació de Circ de Barcelona, un espai d'entrenament, assaig i creació impulsat per l'Associació de Professionals del Circ de Catalunya. L'espectacle que n'ha resultat seleccionat -Tu i jo som tres, de la companyia Capgirades- s'exhibeix en el marc del cabaret de La Palma, un dels espais distintius de la fira.

L'aposta del Centre d'Arts Escèniques Reus -mitjançant **Trapezi** i les seves altres iniciatives- per la qualitat i el risc es mereix el reconeixement dels professionals i el favor del públic. Per això us convido a gaudir, com cada any, d'un esdeveniment que dona continuïtat a la destacada tradició cultural de la capital del Baix Camp i projecta la ciutat com a centre de creació, de programació i d'impuls de les arts a Catalunya.

Ferran Mascarell
Conseller de Cultura

DIES DE CIRC. Torna el **Trapezi** per convertir un any més la ciutat de Reus en un gran escenari a l'aire lliure obert a noves propostes escèniques que tenen el circ com a protagonista, moltes de les quals, com a novetat destacada d'enguany, són a càrrec de companyies catalanes. Una mostra més de la vigència d'una disciplina permeable als nous llenguatges escènics i visuals que ha sabut consolidar el seu espai entre les preferències del públic.

A Reus, el públic que any rere any segueix la programació del **Trapezi** és un públic fidel, un públic expert que sap que el mes de maig és una cita inajornable. Un públic de totes les edats que viu el circ i viu la ciutat i que obliga l'organització a fer cada any un "més difícil encara" en termes de qualitat. És aquest el repte que el **Trapezi 2012** ha assumit com a fita fent una aposta decidida de futur des d'una nova direcció i obrint la programació al talent i a les propostes de companyies de procedències diverses.

Tot plegat, un esforç per consolidar la marca de Reus com a marca de referència a tot el país en termes de cultura.

Carles Pellicer i Punyed

Alcalde de Reus

El **Trapezi** es consolida a Reus, i un any més els carrers i espais de la capital del Baix Camp s'ompliran de la màgia del circ. Pallassos, saltimbanquis, trapezistes, malabaristes, acròbates, funàmbuls i tot un seguit de personatges circenses ens enduran a l'escència més autèntica del circ, on tot és possible i els somnis es barregen amb la realitat. Un espectacle per gaudir amb la família, on petits i grans podrem xalar amb l'art del circ.

Trapezi, La Fira del Circ de Catalunya es consolida amb aquesta edició, la setzena, convertint Reus en una de les capitals del Circ del país. Amb una programació oberta i original, amb una forta aposta per espectacles d'origen català, amb l'interès per descobrir-nos noves tendències i nous corrents del món del Circ, Reus ha aconseguit que aquesta edició esdevingui una de les més interessants dels últims anys. Així Reus demostra, una vegada més, la seva gran capacitat per organitzar i crear cultura, per saber transmetre valors a través de l'oci, perquè en tots els espectacles hem de llegir el missatge que se'ns transmet.

La meua felicitació més cordial a l'organització i els millors desitjos perquè aquesta edició de Trapezi gaudeixi de l'èxit que es mereix i serveixi per promocionar el territori.

Josep Poblet i Tous

President de la Diputació de Tarragona

Reus, capital del circ. La ciutat de Reus us vol donar la benvinguda a l'edició de **Trapezi** 2012. Els reusencs, i en especial la gent del món de la cultura, ens sentim orgullosos de tenir una fira com Trapezi, la Fira del Circ de Catalunya. És un esdeveniment de país que ens aporta capitalitat i reforça el paper de Reus com a referent de les arts escèniques i la cultura. Els inevitables ajustos pressupostaris no impediran que la ciutat segueixi apostant pel circ i per la cultura i que, també en aquest terreny, Reus sigui capital.

Vull agrair la feina intensa de tot l'equip del Centre d'Arts Escèniques de Reus per aconseguir tancar la programació d'aquesta edició: s'ha treballat amb menys temps que altres anys i sabem que els nivells de qualitat es mantindran com sempre.

Els festivals de la nostra ciutat són fruit d'un treball conjunt entre diferents administracions que tenim com a objectiu final l'èxit i l'enfortiment de la nostra oferta i el nostre teixit cultural.

La força i la vitalitat de la cultura de Reus està per damunt de les conjuntures: el projecte il·lusionant de **Trapezi** és un valor comú de tots els reusencs i de tot el país.

Que en gaudiu!

Joaquim Sorio Vela

Regidor de Cultura i Joventut de l'Ajuntament de Reus

DIA A DIA

DILLUNS 14

11.30 h _ 16.30 h / CARRERS I PLACES

Aprox. 90 min

p. 25

Animació de l'ELEFANT DE TRAPEZI i els seus ensinistradors ELS HERRERITA.

DIMARTS 15

11.30 h _ 16.30 h / CARRERS I PLACES

Aprox. 90 min

p. 25

Animació de l'ELEFANT DE TRAPEZI i els seus ensinistradors ELS HERRERITA.

DIMECRES 16

10.30 h / PLAÇA DE LA CULTURA DE LA PAU

50 min

p. 21

TRIFALDÓ presenta L'eS3.

Sessió Escolar: Adreçada als infants de les escoles. Concretar assistència a l'Oficina de Trapezi.

11.30 h _ 16.30 h / CARRERS I PLACES

Aprox. 90 min

p. 25

Animació de l'ELEFANT DE TRAPEZI i els seus ensinistradors ELS HERRERITA.

DIJOUS 17

10.30 h / PLAÇA DE LA CULTURA DE LA PAU 50 min p. 21

TRIFALDÓ presenta L'eS3.

Sessió Escolar: Adreçada als infants de les escoles. Concretar assistència a l'Oficina de Trapezi.

11.30 h - 16.30 h / CARRERS I PLACES Aprox. 90 min p. 25

Animació de l'ELEFANT DE TRAPEZI i els seus ensinistradors ELS HERRERITA.

18 h a 21 h / PLAÇA DE LA LLIBERTAT p. 40

FIRAIRE

19 h / TEATRE BARTRINA 60 min p. 35

COMPANYIA SIFÓ presenta L'Enreixat. **Coproducció CAER.**

Aforament limitat. 3 euros

20 h / JARDÍ DE LA CASA RULL 60 min

INAUGURACIÓ OFICIAL de la XVI edició de TRAPEZI.

22 h / PLAÇA DEL MERCADAL 40 min p. 19

ESPECTACLE INAUGURAL dirigit per LOS GALINDOS presenta Descarrilat.



→DIJOUS

23.30 h / LA PALMA

90 min

p. 45

CABARET: SESSIÓ GOLFA

DIVENDRES 18

10.30 h / PLAÇA DE LA CULTURA DE LA PAU

50 min

p. 21

TRIFALDÓ presenta L'es3.

Sessió Escolar: Adreçada als infants de les escoles. Concretar assistència a l'Oficina de Trapezi.

11.30 h / CARRERS I PLACES

Aprox. 90 min

p. 25

Animació de l'ELEFANT DE TRAPEZI i els seus ensinistradors ELS HERRERITA.

18 h / PLAÇA DE LA LLIBERTAT

p. 40

FIRAIRES

18 h / JARDÍ DE LA CASA RULL

Aprox. 90 min

p. 44

ITINERANT

18.30 h / PLAÇA DE LES PEIXATERIES VELLES

60 min

p. 23

LOS CANECA presenta Los Caneca

18.45 h / PLAÇA DE LA LLIBERTAT

35 min

p. 30

PESSIC DE CIRC presenta Side-Car

19.15 h / PLAÇA DEL TEATRE

20 min

p. 27

COMPANHIA ERVA DANINHA presenta Fio Promo

19.30 h / PARC DE SANT JORDI	20 min	p. 32
HORS SURFACE presenta BOAT Transe Poetique		
20 h / PLAÇA CULTURA DE LA PAU	45 min	p. 22
CIRQUE EXALTÉ presenta Complètement Swing		
20 h / PLAÇA DE LA LLIBERTAT	35 min	p. 31
CIE. MOROSOF presenta "2&1/2"		
20.30 h a 22 h / JARDÍ ESTACIÓ ENOLÒGICA I CONSELL COMARCAL	3min	p. 37
Espai RRR: ELS WANTS presenta Time Machine 1 euro		
20.30 h / PARC DE SANT JORDI	40 min	p. 33
CIRC'OMBELICO presenta Da Font. (Espectacle per a majors de 8 anys). Aforament limitat. 5 euros		
20.45 h / PLAÇA DE LA LLIBERTAT	35 min	p. 29
PESSIC DE CIRC presenta Side-Car		
21 h / JARDÍ ESTACIÓ ENOLÒGICA I CONSELL COMARCAL	40 min	p. 39
Espai RRR: LOS GALINDOS presenta Maiurta. Aforament limitat. 5 euros		
21 h / PLAÇA EVARIST FÀBREGAS / PALLOL	60 min	p. 29
MAGMANUS presenta Magmanus.		



→DIVENDRES

21.30 h / TEATRE BARTRINA 60 min p. 34

O ULTIMO MOMENTO presenta Ce qui reste. Aforament limitat. 10 euros

22 h / JARDÍ ESTACIÓ ENOLÒGICA I CONSELL COMARCAL 60 min p. 38

Espai RRR: INDUSTRIAL TEATRERA presenta De Paso

22.30 h / PLAÇA DEL MERCADAL 40 min p. 19

ESPECTACLE INAUGURAL amb LOS GALINDOS presenta Descarrilat.

23 h a 00.45 h / JARDÍ ESTACIÓ ENOLÒGICA I CONSELL COMARCAL 3min p. 37

Espai RRR: ELS WANTS presenta Time Machine. 1 euro

23 h / TEATRE FORTUNY 60 min p. 36

ATEMPO CIRC presenta Aprendre, comença a perdre. **Coproducció CAER**. Aforament limitat. (Espectacle per a majors de 8 anys). 10 euros

23.15 h / JARDÍ ESTACIÓ ENOLÒGICA I CONSELL COMARCAL 40 min p. 39

Espai RRR: LOS GALINDOS presenta Maiurta. Aforament limitat. 5 euros

23.30 h / PLAÇA EVARIST FÀBREGAS / PALLOL 70 min p. 28

COLIFLOR presenta Salir.

23.30 h / PARC DE SANT JORDI 40 min p. 33

CIRC'OMBELICO presenta Da Fort. Aforament limitat. (Espectacle per a majors de 8 anys). 5 euros

23.45 h / PLAÇA BALUARD 40 min p. 26

CIRC PÀNIC presenta L'home que perdia els botons

00.30 h / LA PALMA 90 min p. 45

CABARET: SESSIÓ GOLFA

DISSABTE 19

12 h / CARRERS I PLACES Aprox. 90 min p. 25

Animació de l'ELEFANT DE TRAPEZI i els seus ensinistradors ELS HERRERITA.

12 h / PLAÇA DE LES PEIXATERIES VELLES 60 min p. 23

LOS CANECA presenten Los Caneca

12 h a 14 h / PLAÇA DE LA LLIBERTAT p. 40

FIRAIRE

12.15 h / PLAÇA DE LA CULTURA DE LA PAU 45 min p. 22

CIRQUE EXALTÉ presenta Complètement Swing!

12.30 h / PLAÇA DE LA LLIBERTAT 35 min p. 30

PESSIC DE CIRC presenta Side-Car



→DISSABTE

13 h / PLAÇA EVARIST FÀBREGAS / PALLOL	60 min	p. 29
MAGMANUS presenta Magmanus		
13.15 h / PLAÇA DEL BALUARD	40 min	p. 26
CIRC PÀNIC presenta L'home que perdia els botons		
16 h / PATI INSTITUT BAIX CAMP	90 min	p. 43
EL COVADOR		
18 h / JARDÍ DE LA CASA RULL	Aprox.90 min	p. 44
Espectacle itinerant amb l'ELEFANT DE TRAPEZI, els seus ensinistradors ELS HERRERITA i l'acompanyament musical de INSONORA.		
18 h a 21 h / PLAÇA DE LA LLIBERTAT		p. 40
FIRAIRE		
18.15 h / PLAÇA DE LA LLIBERTAT	35 min	p. 30
PESSIC DE CIRC presenta Side-Car		
18.30 h / PLAÇA DE LES PEIXATERIES VELLES	60 min	p. 23
LOS CANECA presenten Los Caneca		
19 h / PARC DE SANT JORDI	20 min	p. 32
HORS SURFACE presenta BOAT Transe Poetique		
19.15 h / PLAÇA DEL TEATRE	20 min	p. 27
COMPANHIA ERVA DANINHA presenta Fio Promo		

19.30 h / PLAÇA DE LA CULTURA DE LA PAU	50 min	p. 21
TRIFALDÓ presenta L'eS3.		
19.30 h / PLAÇA DEL MERCADAL	25 min	p. 20
STÉPHANE DROUARDS presenta "Paloma"		
19.30 h / PARC DE SANT JORDI	40 min	p. 33
CIRC'OMBELICO presenta Da Fort. Aforament limitat. (Espectacle per a majors de 8 anys). 5 euros		
19.45 h / PLAÇA DE LA LLIBERTAT	25 min	p. 31
CIE. MOROSOF presenta "2&1/2"		
20 h / PLAÇA EVARIST FÀBREGAS / PALLOL	60 min	p. 29
MAGMANUS presenta Magmanus		
20.30 h a 22 h / JARDÍ ESTACIÓ ENOLÒGICA I CONSELL COMARCAL	3min	p. 37
Espai RRR: ELS WANTS presenta Time Machine. 1 euro		
20.30 h / PARC DE SANT JORDI	20 min	p. 32
HORS SURFACE presenta BOAT Transe Poetique		
21 h / JARDÍ ESTACIÓ ENOLÒGICA I CONSELL COMARCAL	40 min	p. 39
Espai RRR: LOS GALINDOS presenta Maiurta. Aforament limitat. 5 euros		



→DISSABTE

21.30 h / TEATRE BARTRINA 60 min p. 34

O ULTIMO MOMENTO presenta Ce qui reste... Aforament limitat. 10 euros

22 h / JARDÍ ESTACIÓ ENOLÒGICA I CONSELL COMARCAL 60 min p. 38

Espai RRR: INDUSTRIAL TEATRERA presenta De Paso

22.30 h / PLAÇA DEL MERCADAL 50 min p. 24

PAKIPAYA presenta Shake, Shake, Shake

23 h a 00.45 h / JARDÍ ESTACIÓ ENOLÒGICA I CONSELL COMARCAL 3min p. 37

Espai RRR: ELS WANTS presenta Time Machine. 1 euro

23 h / TEATRE FORTUNY 60 min p. 36

ATEMPO CIRC presenta Aprendre, comença a perdre. Coproducció CAER.

Aforament limitat. (Espectacle per a majors de 8 anys). 10 euros

23.15 h / PLAÇA DEL TEATRE 20 min p. 27

COMPANHIA ERVA DANINHA presenta Fio Promo

23.30 h / JARDÍ ESTACIÓ ENOLÒGICA I CONSELL COMARCAL 40 min p. 39

Espai RRR: LOS GALINDOS presenta Maiurta. Aforament limitat. 5 euros

23.30 h / PARC DE SANT JORDI 40 min p. 33

CIRC'OMBELICO presenta Da Fort. Aforament limitat. (Espectacle per a majors de 8 anys). 5 euros

23.45 h / PLAÇA DEL BALUARD 40 min p. 26

CIRC PÀNIC presenta L'home que perdia els botons

24 h / PLAÇA EVARIST FÀBREGAS / PALLOL

70 min

p. 28

COLIFLOR presenta Salir

00.30 h / LA PALMA

90 min

p. 45

CABARET: SESSIÓ GOLFA

DIUMENGE 20

12 h a 14 h / PLAÇA DE LA LLIBERTAT

Aprox. 90 min

p. 40

FIRAIRE

12 h / JARDÍ DE LA CASA RULL

Aprox. 90 min

p. 44

Espectacle itinerant amb l'ELEFANT DE TRAPEZI, els seus ensinistradors
ELS HERRERITA i l'acompanyament musical de INSONORA.

12 h / PLAÇA DE LES PEIXATERIES VELLES

60 min

p. 23

LOS CANECA presenten Los Caneca

12.30 h / PLAÇA DEL MERCADAL

50 min

p. 24

PAKIPAYA presenta Shake, Shake, Shake

13 h / PLAÇA DE LA LLIBERTAT

35 min

p. 30

PESSIC DE CIRC presenta Side-Car

13.15 h / PLAÇA EVARIST FÀBREGAS / PALLOL

60 min

p. 29

MAGMANUS presenta Magmanus



→DIUMENGE

16 h / PATI INSTITUT BAIX CAMP
EL COVADOR

90 min

p. 43

17.30 h / PLAÇA DE LES PEIXATERIES VELLES
LOS CANECA presenten Los Caneca

60 min

p. 23

17.30 h a 19.30 h / JARDÍ ESTACIÓ ENOLÒGICA I CONSELL COMARCAL 3min p. 37
Espai RRR: ELS WANTS presenta Time Machine. 1 euro

18 h a 20.30 h / PLAÇA DE LA LLIBERTAT
FIRAIRE

Aprox. 90 min

p. 40

18 h / PLAÇA DE LA CULTURA DE LA PAU
CIRQUE EXALTÉ presenta Complètement Swing!

45 min

p. 22

18 h / PARC DE SANT JORDI
CIRC'OMBELICO presenta Da Fort. Aforament limitat. (Espectacle per a majors de 8 anys). 5 euros

40 min

p. 33

18.15 h / PLAÇA DEL MERCADAL
PAKIPAYA presenta Shake, Shake, Shake

50 min

p. 24

18.30 h / JARDÍ ESTACIÓ ENOLÒGICA I CONSELL COMARCAL 40 min p. 39
Espai RRR: LOS GALINDOS presenta Maiurta. Aforament limitat. 5 euros

18.30 h / PLAÇA DEL TEATRE
COMPANHIA ERVA DANINHA presenta Fio Promo

20 min

p. 27

19 h / PARC DE SANT JORDI	20 min	p. 32
HORS SURFACE presenta BOAT Transe Poetique		
19 h / TEATRE FORTUNY	60 min	p. 36
ATEMPO CIRC presenta Aprendre, comença a perdre. Coproducció CAER. Aforament limitat. (Espectacle per a majors de 8 anys). 10 euros		
19.15 h / PLAÇA DEL BALUARD	40 min	p. 26
CIRC PÀNIC presenta L'home que perdia els botons		
19.30 h / JARDÍ ESTACIÓ ENOLÒGICA I CONSELL COMARCAL	60 min	p. 38
Espai RRR: INDUSTRIAL TEATRERA presenta De Paso		
20 h / JARDÍ DE LA CASA RULL	Aprox. 90 min	p. 44
Espectacle itinerant amb l'ELEFANT DE TRAPEZI, els seus ensinistradors ELS HERRERITA i l'acompanyament musical de INSONORA.		
20.30 h / PARC DE SANT JORDI	40 min	p. 33
CIRC'OMBELICO presenta Da Fort. Aforament limitat. (Espectacle per a majors de 8 anys). 5 euros		
20.30 h / PLAÇA DEL MERCADAL	25 min	p. 20
STÉPHANE DROUARDS presenta "Paloma"		





Inaugural

୧୯୭୯

LOS GALINDOS

CATALUNYA, FRANÇA I PAÍS BASC

DESCARRILAT

୧୯୭୯



PL. MERCADAL / DESCARRILAT dirigit per **LOS GALINDOS**

Dj.17 22 h / **Dv.18** 22.30 h / 40 min.

L'atzar havia determinat una esdevenidora possibilitat, sortir-se del sentit obligatori, i aleshores... Saltà!

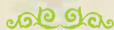
Direcció: Bet Garrell i Marcel Escolano (**Los Galindos**). Artistes: Marti Soler i Felix Cucurull (**Cia Daromai**) amb llançament de ganivets i Roda Cyr, Lolita Costete i Lennert Vandenbroeck (**Duo Lao**) amb Mans a Mans i Roda Cyr, **Stephane Drouards** amb Trapezi Minivolant, **Joan Ramon Graell** (pallasso i portador de quadrant), Asier Garnatxo / **Saltoka** (malabars), **Anicet Leone** (pallasso i màstil). Músics: **Marina Albero** (teclats, sintetitzador i salteri), **Roc Albero** (trompeta, flugel i veu), **Noé Escolà** (saxos: baríton, alto i soprà; veu i serra), **Dídac Fernández** (bateria, percussió, bombo leguero). Cap tècnic i regidoria: Benet Jofre (**Circ de Llauna**). Disseny de llums: **Quico Gutiérrez**. Producció: Txell Bosch (**Los Galindos**)

Una producció Trapezi

www.losgalindos.net



Carrers



STÉPHANE DROUARDS

FRANÇA



PLAÇA DEL MERCADAL / PALOMA

Ds. 19_19.30h / Dg. 20_20.30 h / 25 min.

Stephane Drouards vol retre homenatge a la humanitat i generositat del circ clàssic dels principis, com el d'Anni Fratellini. Després de més de 30 anys de carrera amb els grans circs com el Cirque du Soleil, Les Arts Sauts o el Cirque Plume, ens mostra "Paloma", un número de trapezi mini-volant còmic. Traspasant les proeses, amb un gran carisma, humor i elegància refinada, s'entrega al seu públic amb rabia i bogeria, però sempre amb honestedat i simplicitat.

Amb Stéphane Drouards



TRIFALDÓ

CATALUNYA I BALEARS

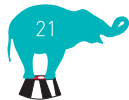
PLAÇA CULTURA DE LA PAU / L'eS3

Dc.16, Dj. 17 i Dv. 18 10.30 h Sessió Escolar prèvia reserva / Ds. 19 19.30 h / 50 min.

Gratacels, botzines, tic-tac, disbauxes, risc. A dins, l'oficina quotidiana encorbatada. A fora, pallassada d'etiqueta respirada. Fem un mos. Què passa quan els llops surten al pati? L'eS3 explica l'explosió i expansió de tres executius grisos que sacsejats pel seu cardíac món laboral surten a respirar. Fora de les oficines viuran una sèrie de situacions, per a ells poc comunes, que els conduiran al món de la pallassada i el surrealisme, fent de la disbauxa l'única eina vital de subsistència.

Idea original: **Trifaldó**, Direcció: **Joan Manel Albinyana**, Re-direcció: **Guillem Albà**, Trifaldó: **Tomeu Amer, Jordi Mas, Pau Pañella**, Escenografia: **Trifaldó, Joan Manel Albinyana, fustes Pram**. Institut del Teatre, Tècnic de so: **Àlex Peruch**. Distribució: **Camaleònica d'Espectacles**

www.ciatrifaldo.blogspot.com





୧୧୧୧

CIRQUE EXALTÉ

FRANÇA

୧୧୧୧

PLAÇA CULTURA DE LA PAU / COMPLÈTEMENT SWING!

Dv. 18 20.00 h / Ds. 19 12.15 h / Dg. 20 18.00 h / 45 min.

“Complètement Swing! Circ dinàmic i poesia esbojarrada!
Energia estrepitosa, dos personatges ballant, fent malabars, piruetes i volant amb el trapezi, ens contagiaran d'alegria i d'humor. La bogeria, la fantasia, la comèdia i les emocions ens garanteixen una vetllada inoblidable!

Músics: **Sara Desprez i Marios Angelos**

www.emilesabord.fr



LOS CANECA

ARGENTINA, ASTÚRIES I CATALUNYA

PLAÇA DE LES PEIXATERIES VELLES / LOS CANECAS

Dv. 18 18.30 h / Ds. 19 12.00 h 18.30h / Dg. 20 12.00 h 17.30 h / 60 min.

Un espectacle divertit, tendre i impressionant. La barreja perfecta d'acrobàcies, malabars, humor i l'especial participació del públic. Nano i Tite Caneca són els protagonistes d'aquest show. Un tranquil i despistat, l'altre elegant i estirat, però amb un objectiu comú: passar-ho bé i treure un gran somriure.

Una experiència única... passin i vegin!

Amb: **Fernando Ateca, Pablo Domichovsky, Noelia Mencias**

www.loscaneca.blogspot.com





PAKIPAYA

BÈLGICA, CATALUNYA I ANDALUSIA



PLAÇA DEL MERCADAL / SHAKE, SHAKE, SHAKE

Ds. 19 22.30 h / **Dg. 20** 12.30 h 18.15 h / 50 min.

Tot està dit en el títol! Bon circ i molta adrenalina...

Emoció i sorpreses! Quadre, màstil i disco!

Un espectacle Rock and Roll, sense pretensions, que us durà a un univers d'humor delirant i sinceritat desbordant. "Un espectacle burlesc"

Autos-intèrprets: **Adrià Mascarell i Noemí Díaz**. Tècnic de so i intèrpret: **Ferriol Barbena**.
Director artístic: **Jean Pierre Pagliari**. Director tècnic: **Yuri Sakalov**. Constructor escènic:
Serge Calvier.

www.pakipaya.net



ELS HERRERITA CATALUNYA

ANIMACIÓ PER CARRERS I PLACES

No hi ha millor manera d'assabentar-se que la fira comença: l'Elefant de Trapezi passeja per la ciutat i tots sabem que és temps de circ. Enguany, els encarregats d'ensinistrar la bèstia són Els Herrerita que durant una setmana animaran els carrers fent-nos saber que Trapezi ja és aquí.

Amb: **Marcel Aguilar, David Herrera, Joan L. Montero** (Skate).

Dll. 14 / Dm. 15 / Dc. 16 / Dj. 17 _ 11.30h i 16.30h
Dv. 18 _ 11.30h i 18.00h / **Ds. 19** _ 12.00h i 18.00h
Dg. 20 _ 12.00h i 20.00h

www.losherrerita.com





৯৯৯৯

CIRC PÀNIC

CATALUNYA

৯৯৯৯

PLAÇA DEL BALUARD / L'HOME QUE PERDIA ELS BOTONS

Dv. 18 23.45 h / **Ds. 19** 13.15 h_23.45 h / **Dg. 20** 19.15 h / 40 min.

Jordi Panareda ens presenta un espectacle de superació personal. De la consciència de l'home únic davant l'univers, el que s'hi acostava amb les seves pors i els seus dolors, el que les entoma amb valentia, el que és capaç de donar-li voltes (i de ser a vegades envoltat també per elles o esdevenir l'eix de les voltes que les circumstàncies ens donen)... I després, finalment, un acostament a la companyia, a l'absolut reconeixement que som molt poca cosa si no podem compartir-nos. L'obra exhibeix gran tècnica de circ, fent niu a l'espectacle de carrer, convidant a l'emoció i a la reflexió. Una fantàstica i honesta rua de sinceritats que de segur faran cau en totes les ànimes sensibles.

Idea, direcció: **Jordi Panareda**. Intèrprets: **Jordi Panareda** (perxa xinesa) i **Clàudia Gómez** (música). Tècnic: **Carles Carrasco**. Ajuts a la creació i direcció: **Iris, Piero Steinner, Claire Cruieux, Roser López**. Vestuari: **Alexa Lécompte**. Producció: **Jordi Panadés**.

www.circ-panic.com



COMPANHIA ERVA DANINHA

PORTUGAL

PLAÇA DEL TEATRE / FIO DO PRUMO

Dv. 18 19.15 h / Ds. 19 19.15 h 23.15 h / Dg. 20 18.30 h / 20 min.

Fio Prumo. Dins un ambient industrial perjudicat pels sorolls de les màquines, l'aire enfosquit i la bòria creada per la pols, els malabaristes es deixen dur per la poesia de la construcció. De l'opressiu context de treball neix la mal-leabilitat de l'expressió corporal com un espai de llibertat i de creació.

Direcció Artística: **Gilberto Oliveira**. Interpretació i creació: **Vasco Gomes, J. Lix, Filipe Caldeira**. Disseny de llums: **Romeu Guimaraes**. Escenografia: **Hugo Ribeiro**. Música Original: **Baltasar Molina**.

www.companhiaervadaninha.com



ಅಲಿಫ್ಲರ್

COLIFLOR

ITÀLIA I FRANÇA

ಅಲಿಫ್ಲರ್



PLAÇA E. FÀBREGAS (EL PALLOL) / SALIR

Dv. 18_23.30 h / Ds. 19_24.00 h / 70 min.

SALIR, Inici d'un viatge dins un món metamòrfic de records confusos i de personatges ambigus. Una estranya caravana obligada a aturar-se per accident. Traumes, deliris i paranoies dins els gestos de la vida quotidiana d'una "no família" nòmada. Un petit conte sobre el viure en grup i els seus aspectes més contradictoris, interpretat per acròbates, músics i personatges imaginaris que experimenten per primera vegada junts dins l'àmbit de la dansa i el teatre, tot plegat sota les notes d'una música original interpretada en directe. Sis nòmades us conviden a viatjar per un món de metamorfosi, de calidoscopi i de fragments d'un passat llunyà. Aquests artistes, músics, acròbates, ballarines, es reuneixen per explicar-nos una faula una mica absurda, plena d'emocions.

Amb: **Hugo Ferron, Lise Cluzaud, Julien Vieillard, Baptiste Abraham, Emanuele Fiandri, Javiara Acuña Rosati i Camillo Giraud.**



মগমানুস
MAGMANUS
SUÈCIA

মগমানুস

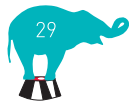
PLAÇA E. FÀBREGAS (EL PALLOL) / MAGMANUS

Dv. 18 21.00 h / **Ds. 19** 13.00 h 20.00 h / **Dg. 20** 13.15 h / 60 min.

En aquest espectacles podreu trobar un petit acròbata, nerviós i apassionat, un malabarista gegant, una mica estúpid i conquistador. El concepte de la interacció amb el públic, el joc i la improvisació són elements important d'aquest espectacle. Ells dos creen un espectacle de circ càlid, on els números i les situacions absurdes faran que la mandíbula sens desencanaixi. Malabars inspirats amb pel·lícules de Bollywood, una bàscula amb moviment, equilibris en tots els sentits i un gran final. Un espectacle difícil d'oblidar.

Amb: **Magnus Björu, Manu Tiger.** Producció i escenari:
Espectacle creat i produït amb **Manu i Magnus.**

www.magmanus.com





PESSIC DE CIRC
CATALUNYA

PLAÇA DE LA LLIBERTAT / SIDE-CAR

Dv. 18_18.45 h_20.45 h / Ds. 19_12.30 h_18.15 h / Dg. 20_13.00 h / 35 min.

Un viatger arriba a la plaça damunt d'una moto, no és un vehicle
qualsevol sinó un estrany artefacte de tres rodes.

Cap on anirà aquest peculiar personatge?

Trobarà el camí que busca?

El podrem ajudar?

Artista: **Xavier Arcos Argemí**. Dramaturg: **Walter Velazquez**.

www.pessicdecirc.cat



COMPAGNIE MOROSOF

FRANÇA, BRASIL I ARGENTINA



PLAÇA DE LA LLIBERTAT / 2&1/2

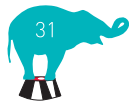
Dv. 18 20.00 h / Ds. 19 19.45 h / 25 min.

Com fer una radiografia d'un número de circ? Intentar cabussar-se en el més profund: el soroll de l'estructura, el gemec del metall, el so del cor que batega, la suor, el llenguatge tècnic, la respiració. Es un treball sobre la intimitat. De la relació entre el portor i la seva àgil, basada en aquella confiança absoluta on neixen sentiments fusionats, una identitat comuna, un accés directe a la intimitat de l'altre. Fem servir aquets sentiments per posar en evidència el contrast desproporcionat entre la sensació de facilitat i la lleugeresa que el públic sent davant un número d'acrobàcia aèria.

Amb: **Blancaluz Capella, Rafael Moraes i Fernando do Cavaco.**

Direcció: **Lionel About**

www.compagniemorosof.com





HORS SURFACE

FRANÇA



PARC DE SANT JORDI / BOAT, TRANSE POETIQUE

Dv. 18 19.30 h / **Ds. 19** 19.00 h 20.30 h / **Dg. 20** 19.00 h / 20 min.

Ell avança pel seu cable, indiferent al món que deixa darrera seu. A sota, un abisme que el crida, en el que es sumergirà i del que retornarà irremediament modificat... Sobre una estructura aèria original, que associa cable i xarxa, l'acròbata ens fa participar de la tensió de l'equilibri i l'embriaguesa de la cabriola, gràcia suspesa, potència de l'envol. Desfici poètic al so d'una partitura còmplice de teclats, percussions i veu, BOAT és una invitació a perdre's, l'espai d'un moment, dins un món saltant de sensacions i emocions a cavall de les onades.

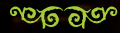
Amb: **Damien Droin** (acròbata) i **Fabrice Bouillon-La Forest** (música en viu). Concepte, escriptura i música original: **Damien Droin & Fabrice Bouillon-La Forest**. Agraïments: **Jean-Michel Guy, Vincent Ehl-Cirk'Eole, Cheptel Aleheikoum, Hervé Grizard i Lan Niguyen.**

Lliurement inspirat del poema "Le Bateau Ivre" d'Arthur Rimbaud



CIRC'OMBELICO

BÈLGICA

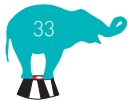


PARC SANT JORDI / DA FORT 5 euros. Aforament limitat
Dv. 18 20.30 h / 23.30 h / **Ds. 19** 19.30 h / 23.30 h / **Dg. 20** 18.00 h / 20.30 h / 40 min.

Aquest és el meu petit lloc privat. Tots necessitem un espai per nosaltres mateixos, no? El meu petit lloc té la mida d'una caixa de sabates i tot i així, jo no sóc l'únic en aquest país. Hi ha tres de nosaltres. Em sento observat mentre miro els altres. Hi han moltes portes i escotilles petites, però amb molt poc espai. Així que he de fer un lloc més petit per tenir més espai per mi mateix. Sempre em trobo entre dos portes, però mai endevino quina es la porta de sortida i quina la d'entrada. Això és decisió del que passa a l'altre costat de la porta...
(Espectacle recomanat a majors de 8 anys).

Amb: **Iris Carta i Jef Naets**. Posada en escena: **Tithoune**.
Responsable tècnic: **Olivier Melis**. Música: **Jochem Baelus**.

www.circombelico.org





Teatres

O ULTIMO MOMENTO

PORTUGAL

TEATRE BARTRINA / "CE QUI RESTE..."

10 euros

Dv. 18 i Ds. 19 21.30 h / 60 min.

Aquest espectacle transcendeix els límits de la perxa xinesa, la dansa, l'acrobàcia a terra, l'adherència al pal,... Una combinació perfecte amb la música i les videoprojeccions. "Dos passos d'allà dalt" s'inspira al voltant d'un nou mariner perdut, extret del neuròleg Oliver Sacks; "L'home que va confondre a la seva dona amb un barret". "Un home que.... llisca sobre l'absurd dels esdeveniments, que busca l'olor d'un record, que té por de la visió del seu home i que busca el significat de la seva vida. Esperança de riure d'un home desorientat.

Direcció, concepció i escenografia: **João Paulo Santos**. Creació per i amb: **Guillaume Amaro, João Paulo Santos**. Direcció escènica: **Olivier Antoine**. Creació música i so: **Marek Hunkhap**. Disseny de llums: **Nicolas Le Clézio**. Creació tècnica: **Alrik Reynaud**. Vestuari: **Fanny Mandonnet**.

www.ultimomomento.com



৩৩৩

COMPANYIA SIFÓ

ITÀLIA I CATALUNYA

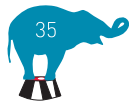
৩৩৩

TEATRE BARTRINA / L'ENREIXAT

3 euros
Dj. 17 19.00 h / 60 min.

Tres persones exploraren a través del moviment l'enreixat de les línies que tracem, línies que es creuen, que de vegades es troben però mai per gaire temps. La manca de comunicació les fa eternes solitàries que es desplacen, es toquen, però que no arriben a assolir un objectiu comú: l'anhel de llibertat. Tres persones habiten un espai delimitat per una estructura piramidal, un espai social que propicia tres situacions diferents en cada un dels diferents plans que la conformen: el recolliment (en el pla inclinat) la interacció (en l'horitzontal) i l'anhel (en el vertical). **Coproducció CAER.**

Intèrprets: **Agustí Cardona, Marta Soler, Serena Vione.** Direcció artística: **Marta Soler,** amb la col·laboració de **Claire Heggen.** Ajudant de direcció: **Pau Bachero.** Il·luminació: **Memé Boya.** Sonorització: **Enric Expósito.**
Producció: **Menu Carvajal**
www.agregacultura.com





ಅತೆ ಪೊ

ATEMPO CIRC

CATALUNYA, XILE, ARGENTINA I BALEARS

ಅತೆ ಪೊ

TEATRE FORTUNY / APRENDRE, COMENÇAR A PERDRE

10 euros

Dv. 18 i Ds. 19 23.00 h / Dg. 20 19.00 h / 60 min.

A través d'un llenguatge físic directe, intenten construir un discurs, dirigir a les emocions i a la reflexió sobre la força poètica i humana de l'art circense. Un viatge constant contra la por, el cansament, el lloc per excel·lència de desobediència de nosaltres mateixos. Estimar, fallar, caure, resistir... Aquest és el nostre joc, la lluita, la nostra obsessió i dedicació. **Coproducció CAER** (Espectacle recomanat a majors de 8 anys)

Direcció: **Matías Marré**. Creació e Interpretació: **Marilén Ribot, Eleonora Giménez, Natalia D'Anunzio, Sergio González, Matías Marré**. Espai Escènic: **Alejandro Román**. Il·luminació y disseny de software: **Emanuele Mazza**. Vestuari: **Roberta Petit, Marilén Ribot**. Maquillatge Corporal: **Ana Carolina Rochón**. Cap Tècnic: **Alejandro Román**.

www.atempocirc.com



ESPAI RRR / TIME MACHINE

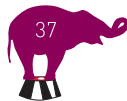
Dv. 18 i Ds. 19 20.30 h a 22.00 h / **23.00 h a 00.45 h / Dg. 20** 17.30 h a 19.30 h / 3 min.

1 euro

Els Wants presenten una sensació de viatge en el temps, una sensació sense precedents. Els Wants son els primeres en produir un voltatge extremadament alt perquè puguem moure la gent en el temps. Aquesta alta tensió de 8000 mil milions d'electrons permet que l'ésser humà pugui sotmetre's amb aquesta experiència única! Vinga, vinga! Estrena mundial a Reus!

Interpretació: Harrie Verkerk, Gerard Olthaar, Anja van Riet, An Denolf

www.destijlewant.nl





INDUSTRIAL TEATRERA

CATALUNYA

ESPAI RRR / DE PASO

Dv. 18 i Ds. 19 22.00 h / Dg. 20 19.30 h / 60 min.

Comença el sorteig de la vida... I neixes, i trobes un món per descobrir, un món per córrer i girar... Passa el temps, els anys i de sobte ja no tens temps per jugar... I bufa el vent, el vent de la casualitat, que et fa pessigolles, que t'empeny, que et porta i et porta i potser amb bona sort et faci ballar, potser et faci sentir papallones a l'estómac... I el món segueix girant, encara que de vegades ho intentem parar.

Direcció: **Jordi Purτί**. Intèrprets: **Mamen Olías i Jaume Navarro**. Escenografia: **Jordà Ferrer**. Construcció: Taller del Lagarto. Utilatge: **Mariona Ferrer**. Música: Tales Music. Vestuari: **Mamen Olías i Mariona Ferrer**.

www.industrialteatrera.com



అల వ్రా

LOS GALINDOS

CATALUNYA

అన వ్రా

ESPAI RRR / MAIURTA

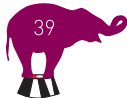
Dv. 18 21.00 h_23.15 h / Ds. 19 21.00 h 23.30 h / Dg. 20 18.30 h / 40 min

5 euros. Aforament limitat

"Volia trobar-me tot sol a la pista, amb la música que basteix el decorat sonor que la fantasia reclama, fer tantes coses que quasi no era possible desxifrar-les. Entre les serradures dels llistons de la iurta vaig retrobar el meu pare, a l'obrador del forn on vaig créixer. Enfilant situacions em vaig trobar en front del més essencial del que sóc, del que he fet, del que m'agrada i de la possibilitat. He volgut servir-me d'objectes i artificis escènics que fa temps m'acompanyen. He teixit sense coherència cronològica per bastir un espai de joc, per explicar un conte sense història, per fer circ sense proesa. Qui sap, potser s'aixeca la pols dels camins que agita la memòria dels viatgers..."

Direcció: **Bet Garrell**. Intèrprets: **Marc Vila** (músic), **Marcel Escolano** (pallasso). Escripura: **Marcel Escolano**. Creació Musical i Sonorització: **Marc Vila**. Tècnic: **Nathan Wallace**.

www.losgalindos.net





Firaires

TOMBS CREATIUS

CATALUNYA

PLAÇA LLIBERTAT / COLORS DE MONSTRE

Dj. 17 i Dv. 18 18h a 21h / **Ds. 19** 12h a 14h 18h a 21h / **Dg. 20** 12h a 14h i de 18h a 20.30h

Els jocs són de fusta perquè aquest és un element natural, càlid, reutilitzable, proper a nosaltres i que ens permet crear i construir de forma artesana i en equilibri amb el nostre medi ambient. I pensem en els carrers com espai de joc perquè aquest ha estat, des de sempre, l'espai de socialització i diversió de les persones, i actualment s'està perdent aquesta funció.

Creador: **Toni Tomàs**. Constructors: **Tombs Creatius**. Il·lustració: **Carles Porta**.
Direcció: **Toni Tomàs**. Producció: **Tombs Creatius**

www.tombscreatius.com



PUCK CINEMA CARAVAN

CATALUNYA

PLAÇA DE LA LLIBERTAT / PUCK

Dj. 17 i Dv. 18 18h a 21h / Ds. 19 12h a 14h 18h a 21h / Dg. 20 12h a 14h 18h a 20.30h / 10 min.

Puck és una caravana habilitada com cinema. El seu ventre és un cinema minúscul, potser el més petit del món. Hi caben set persones. Puck ensenya pel·lícules d'animació d'aquelles que no es solen veure a la televisió. Selecciona pel·lícules d'arreu del món buscant entre l'inesgotable fons artístic que ha produït el general al llarg del temps. El menú es variat però selecte. Va especialment dedicada a l'esperit. L'objectiu és despertar la passió pel cinema d'animació. O simplement, recuperar l'experiència del cinema d'una forma particular. I gaudir un instant d'una petita gran obra audiovisual.

Idea original i direcció artística: **Carles Portí**. Direcció executiva: **Toni Tomàs**.
Construcció: **Alfred Borràs i Toni Tomàs**. Imatge gràfica i realització de capçalera animada: **Carles Porta**. Animació: **Rubén Hengesback**. Tècnic de llums i so: **Sergio Sisques**. Producció: **Tombs Creatius & Carles Porta**.

www.cargocollective.com // www.puckcinema.com





COMPANIA BARRÉ

ANDALUCIA

PLAÇA DE LA LLIBERTAT / JUAN PALOMO, YA ESTA AQUÍ!

1 euro

Dj. 17 i Dv. 18 18h a 21h / **Ds. 19** 12h a 14h, 18h a 21h / **Dg. 20** 12h a 14h 18h a 20.30h

Juan Palomo i el seu soci ja estan aquí, venen les seves delicioses crispetes de moresc. L'elegant presència d'en Juan Palomo, el seu carro, l'olor de crispetes, conquisten de seguida el carrer i ja sonen les seves divertides falques publicitàries que ells mateixos fan. Entre paquet i paquet, mentre es calenta la pròxima tanda de crispetes, Juan Palomo i el seu soci s'entreguen a diferents sorpreses i situacions amb les que aconseguen mitjançant la música en directe, el circ i el teatre de carrer, que el públic participi activament, aprofitant cada ocasió per transformar la venda de crispetes en una experiència festiva, plena de picardia i de frescor.

Amb: **Javier García "Mimo"** i **Nicolàs Cronier**. Direcció: **Javier Parra** i **Cía. Barré**.

www.ciabarre.com

Covador



CATALUNYA I MADRID



PATI INSTITUT BAIX CAMP

Ds. 19 i Dg. 20 _16h / 90 min.

El Covador és l'espai que Trapezi obre a les joves promeses de les arts circenses del país.

ESCOLA DE CIRC ROGELIO RIVEL

Júlia Farrero (Trapezi Fix)
Antoine Leveau (Malabars i clown)
Eva Ràmia (Acrodansa)

ESCUELA CARAMPA

Gonzalo (Malabarista amb aros)
Mar (Verticals)
Hanna (Trapezi)
Marcos (Manipulació de barrets)

Mirada externa a càrrec d'Alba Sarraute

www.escolacircrr.com
www.carampa.com



Itinerants



DES DEL JARDÍ DE LA CASA RULL

Dv. 18 i Ds. 19 _ 18.00 h / Dg. 20 _ 12.00h / 90min

DIVENDRES_Amb l'Elefant de Trapezi i els seus ensinistradors **Els Herrerita** i l'acompanyament musical de **InSonora. Magmanus**, Bàscula (Davant Casa Rull), **Ramiro**, Malabars amb masses (Davant Mercat Central), **Alexis Rouvre**, Manipulació de corda amb pilota (Passeig de Sunyer davant Espai RRR), **Trifaldó**, Escala d'equilibris (Pl. Cultura de la Pau).

DISSABTE_Amb l'Elefant de Trapezi i els seus ensinistradors **Els Herrerita** i l'acompanyament musical de **InSonora. Marçal Calvet**, Verticals (Davant Casa Rull), **Asier Garnatxo**, Malabars amb aros (Davant Mercat Central), **Psirc**, Equilibris acrobàtics (Passeig de Sunyer davant Espai RRR), **Capgirades**, Duo trapezi fix (Pl. Cultura de la Pau).

DIUMENGE_Amb l'Elefant de Trapezi i els seus ensinistradors **Els Herrerita** i l'acompanyament musical de **InSonora. Duo Lao**, Equilibris acrobàtics (Davant Casa Rull), **Alexis Rouvre**, Manipulació de corda amb pilota (Davant Mercat Central), **Coliflor**, Trio acrobàtic (Passeig de Sunyer davant Espai RRR), **Capgirades**, Trapezi fix duo (Pl. Cultura de la Pau).



Cabaret



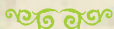
LA PALMA/ SESSIÓ GOLFA DE CIRC I CABARET

Dj. 17 _ 23.30 h / Dv. 18 i Ds. 19 _ 00.30 h / 90min

DIJOUS_ Amb **Alexis Rouvre** (Manipulació de corda i pilota), **Mini-Compagnie Duo Coliflor** (Equilibris acrobàtics), **Daraomai** (Trio acrobàcies, dansa i poma), **Cappirades** (Duo de trapezi fix), **Compagnie Morosof** (Portor corèa), **Jorge Albuerne** (Presentador), amb l'acompanyament musical de **Garbuix l'Orquestrina**, i la coordinació artística del cabaret a càrrec de **Johnny Torres**.

DIVENDRES_ Amb **Asier Garatxoa Saltoka** (Malabarista amb aros), **Psirc** (Equilibris acrobàtics), **Emiliano Ron** (Corda vertical), **Cappirades** (Trapezi fix doble), **Marçal Calvet** (Verticals), **Jorge Albuerne** (Presentador), amb l'acompanyament musical de **Garbuix l'Orquestrina**, i la coordinació artística del cabaret a càrrec de **Johnny Torres**.

DISSABTE_ Amb **Alexis Rouvre** (Manipulació de corda i pilota), **Daraomai** (Llançament de ganivets i música), **Emiliano Ron** (Corda vertical), **Ramiro** (Malabars amb masses), **Duo Lao** (Equilibris acrobàtics), **Sara Desprez** (Cirque Exalté), Trapezi en vol, **Jorge Albuerne** (Presentador), amb l'acompanyament musical de **Garbuix l'Orquestrina**, i la coordinació artística del cabaret a càrrec de **Johnny Torres**.





Músics

INSONORA

CATALUNYA

SORTIDA DES DE LA CASA RULL / ITINERANTS

Dv. 18 i Ds. 19_18.00h / Dg. 20_12.00h_20.00h

Atreviu-vos a riure, ballar i deixar-vos seduir per la sonoritat fanfaresca d'InSonora. Un agradable passeig sonor i visual. Protagonitzat per músics excèntrics capaços de fer moure la vostra ànima i la dels carrers i places. Una original formació que acull l'agilitat del saxo i la flauta, la potència del trombó, l'harmonia de la guitarra i la tuba i la contundència del bombo i la caixa. Tots ells ingredients senzills, però amb un resultat final suculent que parla per si sol. Bona música, bon humor, alegria i diversió assegurada. Una incorregible banda sonora que deixarà empremta per allà on passi.

Músics: **Guillem Ribas** (saxo soprano), **Aureli Andrés** (trombó), **Àlvar Fortuny** (guitarra), **Toni Chisvert** (tuba), **Marçal Ribas** (bombo), **Pepe Fernández** (caixa) i **Enrique Ordaz** (flauta travessera).



GARBUIX L'ORQUESTRINA

CATALUNYA

LA PALMA CABARET / SESSIÓ GOLFA

Dj. 17_23.30h / Dv. 18 i Ds. 19_00.30h

Busques músics d'urgència? ...confia amb GarbuiX. T'agradaria que algú et toqués... una cançó? ...confia amb GarbuiX. Que vols amenitzar un velatori? ...confia amb GarbuiX. Que no hi ha manera d'adormir la criatura? ...confia amb GarbuiX. Que vols musiqueta de fons mentre compres al mercat o vas en ascensor? ...confia amb GarbuiX. Que no tens canari a la terrassa? ...confia amb GarbuiX. Aquests cinc músics de contrades properes estan preparats per a tots els gustos i disgustos. Tots ells naveguen per diversos estils de l'oceà musical: klezmer, clàssic, folk, balcan, funk, irish... i sols ha calgut remenar ho tot amb una mica de ritme per aconseguir un bon GarbuiX musical.

Músics: **Albert Galcerà** (direcció i arranjaments, acordió i teclats), **Emiliano Cabello** (clarinet), **Albert Carbonell** (violí), **Pepo Busquets** (bateria i percussió) i **Lluís Chabuch** (contrabaix).

PREUS DE LES LOCALITATS

ESPAI	COMPANYIA	ESPECTACLE	PREU
TEATRE BARTRINA	Sifó	L'Enreixat	3 euros
TEATRE BARTRINA	O Ultimo Momento	Ce qui reste...	10 euros
TEATRE FORTUNY	Atempo Circ	Aprendre, començar a perdre	10 euros
PARC SANT JORDI	Circ'Ombelico	Da Fort	5 euros
Espai RRR	Los Galindos	Maiurta	5 euros
Espai RRR	Els Wants	Time Machine	1 euro
FIRAIRE	Compañía Barré	Juan Palomo	1 euro
FIRAIRE	Puck Carvan Cinema	Puck	1 euro

→ **ABONAMENT** (5 espectacles diferents) 25 euros

→PREUS ESPECIALS

Amb el carnet Jove i la Tarja Jove i socis APCC, i socis TresC: (20%) - Els descomptes en les localitats de la Fira del Circ Trapezi només s'aplicaran en la venda anticipada de les entrades dels teatres.

→VENDA DE LOCALITATS:

ANTICIPADA

A les taquilles del Teatre Bartrina i Teatre Fortuny pels espectacles Sifó (L'Enreixat), O Ultimo Momento (Ce qui reste...) i Atempo Circ (Aprendre, començar a perdre). A l'Oficina de Trapezi al Jardí de la Casa Rull a partir del 15 de maig per: Circ'Ombelico (Da Fort) i Los Galindos (Maiurta).

DIES D'ACTUACIÓ

A les taquilles dels teatres i veles on es realitzi la funció, una hora abans de l'inici de l'espectacle. I a l'espai del RRR, 20 minuts abans de començar l'espectacle. Cal comprovar que la data i la localitat són les que heu demanat, ja que no s'admeten devolucions ni canvis.

→CONDICIONS DE VENDA

L'organització de la Fira no garanteix l'autenticitat de les entrades si aquestes no s'han adquirit als punts de venda oficials. En cas que per causa de força major s'hagués de canviar el lloc i/o el dia previstos per a la celebració d'un espectacle, l'entrada continuarà sent vàlida per al nou emplaçament i/o dia. En qualsevol cas, el seu propietari podrà optar per la devolució de l'import. Els nens i nenes paguen a partir dels 4 anys, sempre i quan siguin asseguts a la falda de l'adult, sinó hauran de pagar l'entrada.

→HORARI DELS ESPECTACLES

Es podrà accedir als espais 20 minuts abans de l'inici dels espectacles, que començaran puntualment. Un cop iniciat l'espectacle no es podrà accedir a l'espai.

→FOTOGRAFIES I ENREGISTRAMENTS

No es permet cap mena d'enregistrament dels espectacles sense autorització expressa dels responsables de cada espectacle, que es realitzarà amb antelació.

→RELOTGES I TELÈFONS MÒBILS

Els espectadors hauran d'assegurar-se que rellotges, telèfons mòbils o altres aparells no emetran senyals acústics que distreguin l'atenció del públic i dels artistes.

→EN CAS DE PLUJA

Consulteu a la plana web www.trapezi.cat.

→PUNT D'INFORMACIÓ I BOTIGA TRAPEZI

Al jardí de la Casa Rull, descobriu a partir del 15 de maig la botiga de Trapezi. Horari: De 10.00 h a 14.00 h i de 16.00 h a 20.30 h.

→CAFÈ TRAPEZI

Al jardí de la Casa Rull, al mateix indret que l'Oficina de Trapezi, hi podreu prendre un cafè, un refresc o fins i tot menjar. Servei de bar a càrrec del Jardí de la Casa Rull. Durant els dies de Trapezi, horari especial: dimarts 15 i dimecres 16 de maig de 10.00h a 14.00h i de 16.00h a 22.00h, de dijous 17 a dissabte de 10.00h a 22.00h, i diumenge 20 de maig de 10.00h a 16.00h. La resta d'estiu, consulteu el seu horari.

CRÈDITS

ORGANITZACIÓ

Direcció General CAER: Ferran Madico

Gerent CAER: Lluís Graells

EQUIP TRAPEZI:

Direcció Artística TRAPEZI: Jordi Gaspar

Coordinació: Clàudia Saez. **Adjunt Coordinació:** Montse Fusté. **Tècnic:** Benji Gerich. **Suport logístic:** Cristina de Anciola i Valentí Amill. **Administració:** Josep Margalef. **Comunicació:** Jordi Suárez

Trapezi Reus compta també amb el suport general del personal de: La Palma, del Consorci del Teatre Fortuny – CAER, el Consorci del Teatre Bartrina, de l'Institut Municipal d'Acció Cultural, de la Brigada Municipal de l'Ajuntament de Reus – infraestructures -, Focsa – neteja, els departaments de Mobilitat i Guàrdia Urbana –seguretat i circulació -, Sistemes Informàtics, Gabinet de Comunicació i Alcaldia de l'Ajuntament de Reus. I a totes les entitats, els responsables, els regidors i regidores dels diferents espais.

TRAPEZI 2012 és organitzat pel CAER, Centre d'Arts Escèniques de Reus – Consorci del Teatre Fortuny, entitat participada per el Departament de la Generalitat de Catalunya, la Diputació de Tarragona i l'Ajuntament de Reus i compta amb la col·laboració de l'Institut Nacional de las Artes Escénicas del Ministerio de Cultura, l'Institut Municipal d'Acció Cultural, el Consell Comarcal del Baix Camp, els Consorcis del Teatre Fortuny i Teatre Bartrina, Teatre Bravium, IES Baix Camp, Auditori Santa Llúcia. Arxiu Històric Municipal, Amersam, els hotels: Ollé, NH, i Gaudí, i el patrocini general de la Fundació REALE.

TRAPEZI agraeix la col·laboració dels diferents establiments de restauració que participen a la Fira.

→ INFORMACIÓ DE LA FIRA

Es reservat el dret d'admissió. L'organització de la Fira es reserva el dret a introduir modificacions en aquest programa si les circumstàncies ho exigeixen.

→ ADRECES I TELÈFONS D'INTERÈS

OFICINA DE TRAPEZI

OFICINA FESTIVAL CAER DURANT L'ANY

Plaça Prim, 4

43201 REUS (Catalunya)

T. +34 977 010 651

trapezi@caer.cat

FIRA DEL CIRC TRAPEZI DURANT ELS DIES DE LA FIRA

Carrer de Sant Joan, 27

43201 REUS (Catalunya)

Tel. +34 977 010 651

trapezi@caer.cat

Consulteu tota la informació a la nostra plana web: **www.trapezi.cat**

Preu: 0,50€

ORGANITZA:

CAER

Centre d'Arts Escèniques Reus



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura



Diputació Tarragona



AJUNTAMENT DE REUS

PATROCINA:



www.trapezi.cat